

# Provas de Competência

2017-2

ATENÇÃO

O cartão de respostas será distribuído após transcorridos 30 minutos de prova.  
Preencha-o com cuidado, pois o cartão de respostas é único e não será substituído.  
Ao final, entregue ao fiscal de sala a prova e o cartão de respostas e assine a ata de presença.

Comprovação de competência na leitura de textos em língua estrangeira  
– Língua espanhola – Prova tipo A

# Língua Espanhola

## ATENÇÃO:

Para realizar esta prova, você poderá utilizar um dicionário impresso, se desejar. Lembramos, no entanto, que não é permitido o empréstimo de dicionários, nem o uso de equipamentos eletrônicos.

## Texto 1

### ¿Por qué el aceite de coco no es bueno para tu salud?



- 1 Probablemente **has visto** por todos lados titulares que aseguran que el aceite de coco es un alimento  
2 “milagroso”, pero ahora un estudio asegura que es peor que la mantequilla, manteca de cerdo y el jugo de  
3 carne.
- 4 Estas afirmaciones han surgido después de un nuevo documento de revisión de la Asociación Americana  
5 del Corazón (AHA), que habla sobre el papel de las grasas en la dieta para reducir el riesgo de enfermedad  
6 cardíaca. El aceite de coco recibió un aviso especial en esta revisión, y aquí te explicamos por qué.  
7 “Una encuesta reciente informó que el 72% del público estadounidense **clasificó** el aceite de coco como  
8 un “alimento saludable” en comparación con el 37% de los nutricionistas”, aseguró la revisión de la AHA.
- 9 Esta desconexión entre las personas y la opinión de expertos puede atribuirse a la comercialización del  
10 aceite de coco en la prensa popular.
- 11 De **hecho**, el aceite de coco se ha promocionado para promover la pérdida de peso, la digestión, e incluso  
12 aumentar tu metabolismo. **Pero**, teniendo en cuenta que el aceite de coco contiene un enorme 82% de  
13 grasa saturada, es lógico que realmente caería en la categoría de grasas no tan buenas para ti.
- 14 La razón por la que se nos aconseja evitar las grasas saturadas tiene que ver con el colesterol de la sangre,  
15 la materia cerosa que puede acumularse en tus arterias. Entonces, si tu dieta tiene demasiada grasa  
16 saturada – como por ejemplo comes mucha comida **chatarra**, **pasteles**, alimentos procesados – el  
17 colesterol LDL puede acumularse y aumentar su riesgo de enfermedades del corazón.
- 18 Normalmente asociamos grasas saturadas con productos de origen animal como mantequilla y manteca  
19 de cerdo, mientras que las fuentes de grasas no saturadas son cosas como aceite de oliva, nueces y  
20 semillas.
- 21 El aceite de coco alimenta esta tendencia porque es un aceite vegetal con un contenido muy alto de grasas  
22 saturadas, pero también tiene un perfil molecular complicado – los diversos ácidos grasos en él contribuyen  
23 de manera diferente al colesterol en la **sangre**.
- 24 Según la última revisión de la AHA, estudios han demostrado que el aceite de coco de hecho aumenta el  
25 colesterol en la sangre, **aunque** eso no significa que aumenta directamente el riesgo de enfermedad  
26 cardíaca. **Sin embargo**, el vínculo indirecto entre el colesterol “malo” y las enfermedades cardiovasculares  
27 sigue existiendo, por lo que la revisión recomienda que evites comer aceite de coco.

(Muy interesante. México. Accedido el 19/06/2017)

**As questões de 1 a 8 referem-se ao Texto 1.**

**Questão 1** - Por que o azeite de coco era considerado bom para a saúde?

- Pelo fato de ser um alimento milagroso e benéfico para a saúde.
- Pelo fato de promover uma boa assimilação no organismo e ajudar a reduzir o peso do indivíduo.
- Pelo fato de conter uma quantidade considerável de gordura saturada.
- Pelo fato de ser considerado um alimento saudável por muitas pessoas.
- Pelo fato de ser um alimento saudável indicado por muitos nutricionistas.

**Questão 2** - Os verbos “has visto” (linha 01) e “clasificó” (linha 07) estão conjugados em espanhol nos seguintes tempos verbais e indicam, respectivamente:

- Pretérito imperfecto; pretérito indefinido / passado próximo; passado distante.
- Pretérito perfecto compuesto; pretérito indefinido / passado próximo; passado distante.
- Pretérito perfecto compuesto; pretérito perfecto compuesto / passado próximo; passado próximo.
- Pretérito indefinido; pretérito imperfecto; passado distante / passado distante.
- Pretérito indefinido; pretérito perfecto compuesto / passado próximo; passado distante.

**Questão 3** - A palavra “hecho” (linha 11) aparece no texto com o significado de “fato”. Mas, em outros contextos e em outros textos pode apresentar o significado de \_\_\_\_\_ e ser classificado como o particípio do verbo \_\_\_\_\_:

- feito – hacer.
- fato – hecir.
- feito – hacer.
- fato – hecer.
- feito – hecir.

**Questão 4** - Por que a pesquisa chegou à conclusão de que o óleo de coco não é bom para a saúde?

- Porque é pior que a manteiga e a própria margarina.
- Porque a Associação Americana do Coração apresenta a função da gordura.
- Porque coco não é bom para fazer óleo para cozinhar.
- Porque reduz o risco de doenças cardíacas em pessoas normais.
- Porque contém muita gordura saturada.

**Questão 5** - As palavras “chatarra” e “pasteles” (linha 16) podem ser traduzidas para o português como:

- chicletes, pastéis.
- pastéis, tortas.
- condimentada, tortas.
- condimentada, pastéis.
- pastéis, bolos.

**Questão 6** - As conjunções “Pero” (linha 12), “aunque” (linha 25) e “sin embargo” (linha 26) estabelecem dentro do contexto uma relação de, respectivamente:

- conclusão, adversidade e conclusão.
- adversidade, adversidade e concessão.
- conclusão, adversidade e concessão.
- adversidade, concessão e adversidade.
- concessão, concessão e adversidade.

**Questão 7** - Segundo o texto e o estudo, é possível afirmar que o óleo de coco aumenta consideravelmente o risco de problemas cardíacos nas pessoas?

- Não é possível afirmar que aumente o risco de problemas cardíacos.
- Sim, é possível afirmar que aumenta o risco de problemas cardíacos.
- Realmente aumenta o risco de problemas cardíacos.
- O uso quase nunca aumenta o risco de os indivíduos apresentarem problemas cardíacos.
- O autor do texto não faz menção a essa afirmação.

**Questão 8** - A palavra “sangre” (linha 23) é um substantivo feminino em espanhol e masculino em português. Que outras palavras seguem essa mesma classificação?

- Nariz – leche.
- Costumbre – árbol.
- Coraje – viaje.
- Viaje – leche.
- Reportaje – felicidad.

## La operación Sophia rescata 36.000 personas en dos años y ahora estudia nuevos desafíos

Louisa Gouliamakiapf



Policías durante una operación de evacuación de una terminal en desuso usada por refugiados afganos, en Atenas.

1 Más de 36.000 migrantes rescatados en el Mediterráneo, 440 embarcaciones utilizadas para el  
 2 contrabando de seres humanos neutralizadas y 109 traficantes detenidos son las cifras que han marcado  
 3 los dos primeros años de la misión europea para combatir el tráfico ilícito de personas: Eunavfor Med  
 4 Sophia. El futuro pasa por afrontar los desafíos que presenta el fenómeno migratorio en el Mediterráneo.  
 5 Para buscar nuevas fórmulas que **conviertan** el proyecto común en una iniciativa más eficaz, más de 80  
 6 representantes de países y organizaciones internacionales que se ocupan de seguridad e inmigración en  
 7 el mar Mediterráneo se han citado hoy en Roma.  
 8 El responsable de la 'operación Sophia', el italiano Enrico Credentino, **adelantó** a los medios que durante  
 9 los dos días que durará el encuentro, los debates girarán en torno a dos sugerencias clave: la creación de  
 10 un observatorio europeo sobre el tráfico de seres humanos, con el fin de establecer una base de datos  
 11 compartida a nivel internacional con informaciones sobre los traficantes y la propuesta de convertir el delito  
 12 de tráfico de seres humanos en crimen contra la humanidad. Actualmente se le considera un delito  
 13 transnacional, lo que implica que sólo los estados implicados pueden aplicar justicia. **Si su tipificación**  
 14 **pasara a internacional, entraría en la jurisdicción universal**, por lo que cualquier país podría juzgarlo.  
 15 "Es un paso para resultar más eficientes a la hora de combatir este crimen y también para no dejar  
 16 a Italia sola, porque es **el único país que arresta a los traficantes** que llegan desde Libia a Europa",  
 17 manifestó Credentino.  
 18 Con esta propuesta, Eunavfor Med Sophia pretende suplir la falta de un instrumento universal que aborde  
 19 todos los aspectos de la trata de personas. En el año 2000, se firmó en Palermo la convención más reciente  
 20 contra la delincuencia organizada transnacional y dos protocolos contra el tráfico ilícito de migrantes y la  
 21 trata de personas, como respuesta al crecimiento de este tipo de criminalidad, pero sin ningún avance  
 22 **hacia** el ordenamiento universal.  
 23 Cada año aumenta el número de personas que intenta alcanzar Europa a bordo de embarcaciones  
 24 precarias y la cifra de muertes en el Mediterráneo. En 2017, hasta el mes de junio, según los últimos datos  
 25 de la Organización Internacional para las Migraciones (OIM), **más de 71.000 migrantes han llegado a**  
 26 **Europa, la mayoría a Italia**, a través del mar y más de 1.600 han muerto en el intento, lo que evidencia  
 27 que ya no pueden considerarse episodios **aislados**, sino un problema estructural. Credentino apuntó que  
 28 esta problemática cumple con todos los requisitos necesarios para poder considerarse como crimen contra  
 29 la humanidad.  
 30 Credentino también alabó la labor de rescate que las ONG realizan en un escenario tan complicado, pero  
 31 matizó que es imprescindible alcanzar una "coordinación más eficaz". "Las ONG nunca han interferido en  
 32 la 'operación Sophia', no **tienen** capacidad para neutralizar las embarcaciones utilizadas por los traficantes,  
 33 eso es lo que hacemos nosotros, porque somos una misión para garantizar la seguridad y combatir la  
 34 criminalidad, no para rescatar inmigrantes, aunque también **lo** hagamos, de acuerdo a las leyes del mar",  
 35 apuntó. La atención a los factores que **llevan a la gente a huir** de sus países a través del Mediterráneo  
 36 como la guerra, la violencia generalizada, las persecuciones o el hambre es también otro de los puntos  
 37 cruciales de las jornadas, junto al comercio de las lanchas hinchables en las que viajan los inmigrantes.  
 38 Muchas de ellas se compran legalmente en Internet y provienen del comercio chino, como confirmaba el  
 39 almirante, por lo que el intercambio de información entre países para frenar este tipo de compras resulta  
 40 fundamental.

(Adaptado de: <http://www.elmundo.es/internacional/2017/06/08/593988a946163f70458b4683.html> Accedido el 12/06/2017.)

## As questões de 9 a 16 referem-se ao Texto 2.

**Questão 9** - Com base no texto, é **correto** afirmar que:

- a) nos últimos dois anos de operação, morreram, tentando chegar à Itália, 36 mil pessoas.
- b) morreram mais de 1600 pessoas tentando chegar à Europa pelo Mediterrâneo.
- c) mais de 71 mil pessoas chegaram à Itália, alguns em péssimas condições humanitárias, cruzando fronteiras terrestres de diversos países europeus.
- d) desde que começou a operação Sophia, há dois anos, mais de 71 mil pessoas chegaram à Itália pelo mar.
- e) por volta de 400 embarcações foram resgatadas no mar Mediterrâneo somente em 2017.

**Questão 10** - De acordo com o contexto, o fragmento “*llevan a la gente a huir*” (linha 35) apresenta uma ideia de:

- a) fuga.
- b) cooperação.
- c) relutância.
- d) despreparo.
- e) anonimato.

**Questão 11** - Os verbos “*conviertan*” (linha 5) e “*tienen*” (linha 32), ao serem conjugados, apresentam a irregularidade e-ie. Que outros verbos apresentam essa mesma característica?

- a) Pensar – sentir.
- b) Querer – escribir.
- c) Entender – prevenir.
- d) Rechazar – querer.
- e) Sentir – perecer.

**Questão 12** - De acordo com o texto, qual o sentido de “*el único país que arresta a los traficantes*” (linha 16)?

- a) O único país que aprisiona os traficantes é a Líbia.
- b) Os traficantes que chegam à Líbia cruzando a Europa são levados à prisão.
- c) A Itália é o país onde os traficantes são processados e deportados a outros países europeus.
- d) Os traficantes são perseguidos na Itália e fogem para a Líbia.
- e) A Itália é o único país que prende os traficantes.

**Questão 13** - Pode-se afirmar que, de acordo com a notícia do jornal El Mundo, entre as causas que levam as pessoas a ir para outros países, através do Mediterrâneo, estão:

- a) a religião, o custo de vida e a perseguição do Estado Islâmico.
- b) a violência, a destruição e os fenômenos naturais no mar.
- c) a miséria, a falta de trabalho e os bombardeios.
- d) a guerra, as perseguições e a fome.
- e) a fome, a crise financeira e a delinquência na Europa.

**Questão 14** - Conforme o contexto apresentado, as palavras “*hacia*” (linha 22) e “*aislados*” (linha 27) significam, respectivamente:

- a) para – exilados.
- b) fazia – afastados.
- c) em direção a – isolados.
- d) para – asilados.
- e) até – únicos.

**Questão 15** - O verbo destacado em “*El responsable de la operación Sophia, el italiano Enrico Credentino, adelantó a los medios*” (linha 8) permite a compreensão de que Credentino:

- a) não respondeu aos jornalistas.
- b) negou as afirmações aos jornais.
- c) desconversou sobre dados midiáticos.
- d) reforçou a política italiana.
- e) antecipou informações à mídia.

**Questão 16** - Em “*aunque también lo hagamos*” (linha 34), o pronome “**lo**” se refere a:

- a) combater a criminalidade.
- b) neutralizar embarcações.
- c) resgatar imigrantes.
- d) estar de acordo com as leis.
- e) garantir a segurança.